

Светлова Ольга Юрьевна

канд. филол. наук, доцент

Цзян Кэсинь

магистрант

Кан Цзяжуй

магистрант

ФГБОУ ВО «Вятский государственный университет»

г. Киров, Кировская область

ЛЕКСИКА, ОТРАЖАЮЩАЯ ВНЕШНОСТЬ ЧЕЛОВЕКА, В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ В. НАБОКОВА

***Аннотация:** в работе рассматриваются лексико-семантические группы слов, служащих для характеристики человека в русском языке. Основное внимание уделяется функционированию прилагательных, описывающих внешность человека, в художественном тексте В. Набокова. Выделяются две основные модели сочетаемости данных прилагательных: с наименованиями частей тела (соматизмами) и с наименованиями самого человека. Исследование показывает, что большинство прилагательных, помимо прямого описания физических черт (цвет, размер, форма), несут дополнительную оценочную нагрузку и могут передавать эмоциональное состояние, внутренний мир персонажа или производимое им впечатление, что подчеркивает взаимосвязь внешнего облика и внутренней сущности в художественном тексте.*

***Ключевые слова:** лексико-семантическая группа, внешность человека, соматизмы, оценочная лексика, сема.*

Понятие «внешность человека» определяется как совокупность внешне воспринимаемых характеристик, определяющих целостное зрительное восприятие человека [4, с. 177]. О.В. Коротун уточняет, что образ «внешнего человека» в языке – это многоплановое структурированное образование, включающее физические и нефизические признаки, предметы, украшающие человека,

динамические признаки (движения тела, мимика, позы, походка), а также внешние речевые признаки (голос, речь) и различные оценки внешности [2, с. 44 – 45].

В.М. Богуславский предлагает шесть аспектов оценки внешности человека: экзистенциальный (восприятие человека как природной данности), эмоциональный (выражение эмоционального отношения), эстетический (оценка красоты и гармонии), психологический (приписывание личностных черт на основе внешности), социальный (приписывание социальных характеристик) и возрастной (ассоциирование признаков внешности с определённым возрастом) [1, с. 7].

В лингвистических исследованиях, посвящённых описанию внешности человека, принято выделять два основных типа признаков: статические и динамические. Как отмечает С.В. Овчинникова, статические признаки внешности – это данные природой особенности внешнего облика, идентифицирующие человека с другими людьми и относительно стабильные в процессе коммуникации. Статические признаки подразделяются на несколько групп [4, с. 109–110].

К первой группе относятся признаки по наличию какого-либо компонента внешности. Сюда входят глобальные характеристики, основанные на презумпции восприятия человека как целостного объекта (например, *безногий, однорукий, одноглазый*), а также специфические признаки, указывающие на чрезмерную величину компонента (*щекастый, губастый, волосатый, носатый, ушастый, плечистый, скуластый*) [3, с. 109].

Вторая группа включает признаки, указывающие на отличительные особенности компонентов внешности по разным параметрам: по длине, высоте, ширине (*полный, худой, высокий, приземистый, коренастый, длинноногий, большеглазый*); по форме (*квадратный, круглый, курносый, кудрявый*); по соразмерности (*стройный, статный, пропорциональный*); по цвету кожи (*румяный, смуглый, белолицый*); по цвету волосяного покрова (*рыжий, черноволосый, седовласый, чернобородый, чернобровый*); по цвету глаз (*черноглазый, голубоглазый, кареглазый, зеленоглазый*) [3, с. 110].

Третья группа связана с оценкой внешности и её компонентов, включая экзистенциальные аспекты (гендерные и возрастные характеристики:

мужественный, женственный, молодой, старческий), социокультурные характеристики (*благородный, холерный, опрятный, неряшливый*), эстетическую характеристику (*красивый, миловидный, некрасивый, безобразный*) и особенности внутреннего мира человека (характер: *волевой, добрый, застенчивый*; интеллект: *умный, глупый*) [3, с. 110–111].

Динамические признаки внешности, по определению С.В. Овчинниковой, – это обозначения изменений внешнего облика человека в момент наблюдения, связанные с особенностями человека как биологического организма и как личности. В отличие от статических признаков, выраженных преимущественно именами прилагательными, динамические признаки представлены главным образом глагольными конструкциями. Среди динамических признаков выделяются: физиологические реакции тела (*задрожать, оцепенеть, покраснеть, побледнеть, взмокнуть, заплакать*); мимические движения (*улыбнуться, нахмуриться, лицо исказилось*); движения тела и его частей (*пожать плечами, поклониться, поникнуть головой*); положение тела в пространстве (*приосаниться, сгорбиться, сутулиться*); выражение лица и глаз (*радостное лицо, грустные глаза*) [3, с. 111–112]. Некоторые динамические признаки могут контролироваться человеком (например, *сделать бодрое лицо*), другие являются непроизвольными [3, с. 112].

Граница между статическими и динамическими признаками не является абсолютной: статические признаки могут становиться динамическими при учёте временных изменений (глаголы *похудеть, располнеть, постареть, помолодеть*), а также при описании временных характеристик одежды, причёски и т. п. (*причесанный, элегантный, лохматый, помятый*) [3, с. 113].

Таким образом, лексика, отражающая внешность человека в русском языке, представляет собой сложную и многоаспектную систему. Для её анализа наиболее релевантным является применение понятия лексико-семантической группы. Мы в данной статье мы сосредоточим внимание на прилагательных, которые характеризуют внешность человека в текстах В. Набокова.

Очевидно, что в русском языке данные прилагательные имеют вполне определённую семантическую валентность. В нашем материале они употребляются с

четко очерченным кругом существительных. Мы разделили все употребления по использованию в словосочетаниях с разными семантическими группам существительных.

1. Прилагательные, которые употребляются с наименованиями частей тела (88 случаев употребления). Ср.: *бледные ресницы; маслянисто-загорелая щека; изящное лицо; кривые зубы* и т. п.

Здесь выделяются прилагательные разных семантических пластов, в частности, прилагательные, обозначающие цвет (*дымчатые волосы*), размер (*широкие брови*), форму (*круглая голова*), наличие растительности (*бородатая щека, пушистые глаза*). Однако большинство прилагательных характеризуют сразу и внешний облик, и внутренний мир, то есть, фактически являясь очевидно внешним проявлением, так как описывают части тела, имеют дополнительные семы оценки (*глубокие, пристальные очи; нежные ресницы*) либо чисто оценочное значение, которое, вместе с тем, рисует привлекательный зрительный образ (*очаровательные плечи*). Часто такие у одного соматизма имеется несколько прилагательных-определений (*красивое лжескитайское лицо; широкий, чистый лоб*).

Отдельно можно выделить прилагательные, которые называют эмоцию. Они передают внешнее впечатление от глаз, лица, одновременно характеризую и возможное состояние человека, догадку о его характере, внутреннем мире (*грустные глаза, усталые глаза*).

2. Прилагательные, которые употребляются с наименованиями человека (66 случаев употребления). Интересно, что эти наименования в большинстве случаев уже рисуют образ: это мужчина или женщина, старик или юноша, шофер или профессор. Зрительный образ дополняется прилагательным: *высокий старик; коренастая и немолодая женщина; некрасивая, сонная женщина; скуластая, немолодая дама; седая гарпия; маленький толстый шофер* и т. п.

Среди данных слов можно выделить прилагательные, обозначающие размер (*огромный парень, маленькая женщина*), форму частей тела и особенности фигуры (*курносая женщина, рыхлая женщина, костлявый человек, коренастая девушка*), дающие оценку привлекательности, эстетичности, впечатления,

производимого на людей (*неприметная подруга; красивая дама, привлекательный мальчик*), цвет волос или кожи (*рыжий человек*), возраст (*пожилая женщина*) и т. п.

Исследование показывает, что большинство анализируемых прилагательных несут дополнительную оценочную нагрузку и могут передавать эмоциональное состояние, внутренний мир персонажа или производимое им впечатление, что подчеркивает взаимосвязь внешнего облика и внутренней сущности в художественном тексте.

Список литературы

1. Богуславский В.М. Оценка внешности человека: словарь / В.М. Богуславский. – М.: АСТ; Харьков: Торсинг, 2004. – 256 с.
2. Коротун О.В. Образ-концепт «Внешний человек» в русской языковой картине мира : дис. ... канд. филол. наук / О.В. Коротун. – Омск, 2002. – 193 с. – EDN QDWMUV
3. Овчинникова С.В. Основные аспекты характеристики внешности человека в современном русском языке / С.В. Овчинникова // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. Филологические науки. – 2015. – С. 105–112.
4. Санина М.Б. К вопросу об исследовании концепта «внешность» / М.Б. Санина // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2009. – №1 (3). – С. 177–179. – EDN MUUPAH